



سور و سماع

چهارم سما و سوز و سما
رکشی و آوازهای مشهور مازندران
بازمانش، گزینش و سرپرستی گروه، کیوان پهلوان

SUR-O SAMÂ'

CHAKKE SEMÂ / SUR-O SEMÂ
CELEBRATED SONGS & DANCES OF
MAZANDARÂN
COMPILED BY KEIVÂN PAHLAVÂN

BARBAD
MUSIC



چکر سہما

CHAKKE SEMA



سور و سَمَا

SUR-O SEMA

سور و سما

چکھ سما

سور و سما

رہس و آوازهای مشهور میزندان

رہس و آوازهای مشهور میزندان

SUR-O SEMĀ

CHAKKE SEMĀ

Celebrated Songs & Dances of Māzandarān-2

Celebrated Songs & Dances of Māzandarān-1

- 01 Del gherār dare enē¹ دل قرار داره
- 02 Āvāz-e Katuli آواز کتولی
- 03 Goli jān گلی جان
- 04 Chārbedāri - Āsder چاربداری - آسدر
- 05 Chārbedāri - Zarbi چاربداری - زسری
- 06 Chambeli Meghum مقام چمبلی
- 07 Ey Khedā me yār che nene² ای خدا مه یار چه ننه
- 08 Leylā khānem لیل خانم
- 09 Leylā khānem - Zarbi لیل خانم - زسری
- 10 Tutun jāri توتون جاری
- 11 Āmi dēter jān³ امی دتر جان
- 12 Kamer sari کمر سری
- 13 Ishāffare ایشافره

- 01 Te gere te amshu beru ته گره ته امشو بره
- 02 Semā hāl سما حال
- 03 Semā hāl سما حال
- 04 Robūbe jān روبابه جان
- 05 Ra'ndā رعنا
- 06 Semā hāl (Sevari semā) سما حال (سه وری سما)
- 07 Te mahle Sangterāshun ته محله سنگ تر اشون
- 08 Belbel nakhon بلبل نخون
- 09 Majme sari مجمه سری
- 10 Perjāyee hāl پرچایی حال
- 11 Binje semā پنجه سما
- 12 In Dange sar un Dange sar این دنگ سر اون دنگ سر
- 13 Tayyabe jān - Āvāzi تابه جان - آوازی
- 14 Zahrā malmale زهرا مالمله

© 2009 Barbad Music Inc. All rights reserved. 1843 Told by Wafarad (Harvati) Sabzdar
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Labenk (Harvati) Sabzdar, Akbar Zamani, Akbar Ghahani, Akbar Zamani, Kamanchi Karbi Karigar, Dastkaran Gollanah Zari, Ghazvin Farzi Akhshabi, Yazdegi Dagher Khoshkhalabi, Lyrics, Arrangement & Supervision: Karwan Piliaran, Lyrics: Wafarad Naderi (Karwi), Recording: Farhad Studio, Sound: Farhad & Jafar, Ghazvin & Harvati's Angel, Record Date: 2007 / Publish Date: 2009



© 2009 Barbad music Inc. All rights reserved.



آوازی چاکوه

لذت بردن از موسیقی کاری است طبیعی و غریزی. هرکسی عملاً به نوعی و از راهی از موسیقی لذت می برد. اگر چه این لذت با درک موسیقی همراه نباشد. لذت از موسیقی قطعاً نیازی به دانش موسیقی یا فهم آن ندارد، یک دوستدار موسیقی می تواند در شنیدن آن صرف نظر از مهارت های فنی نوازندگی، به تمام ظرافت های موسیقی توجه کند.

زمان به مفهوم کلی کلمه در موسیقی، نشانه ای است از این که هر صوت با چه سرعتی نواخته یا خوانده شود. تا چه مدت ادامه یابد تأکیدی دارد یا نه، و میان آن صوت با صوت قبل و بعدش چقدر سکوت وجود دارد. بنابراین صوت و زمان عملاً مواد خام موسیقی را تشکیل می دهند. ترکیب اصوات با دامنه های مختلف هرگاه هم زمان اجرا شوند هارمونی ایجاد می کنند. انواع ترکیبات سازی و آوازی با جنس صدای مشخص هر یک به مفهوم عام "رنگ موسیقی" را خلق می کند. ضربه های اصلی موسیقی با افزودن تأکیدهای هر یک "ریم موسیقی" را می سازند. طبع انسان نسبت به ریتم عکس العمل معینی دارد. نظریه ای وجود دارد که می گوید سرآغاز تمام موسیقی فولکلور ضربه های ریتم بوده است. همچنان که امروزه نیز می بینیم ریتم و حرکات بدنی به سهولت تحت فرمان ریتم قرار دارند. پس می توان گفت تنها رمز ایجاد یک موسیقی خوب فولکلور، کمک گرفتن از عوامل آشنا و تشخیص این دسته از عوامل است. برهم زدن ریتم موسیقی در موسیقی فولکلور منطقی است حذف آن و عدم استقبال مردم می شود. و نیز در کنار آن، رنگ هر موسیقی بومی با هر سازی که نواخته می شود باید محفوظ بماند. بر این اساس بهتر است انتخاب سازهای ارکستر به گونه ای باشد که مردم دهه ها و قرن ها آن سازها و رنگ موسیقی را طبق طبع خود و طبیعت زندگی شان انتخاب کرده اند.



ما بر آن شدیم در قطعات انتخابی این مجموعه به خصوص در لوح "چنگه سما" تا حد ممکن موارد پادشاهی بالا را رعایت کنیم، حتی سازها را به گونه ای انتخاب کرده ایم که به نوعی برای مازندران ها مطبوع و برای مردم دیگر مقبول باشد. مهم ترین نکته این است که سعی کرده ایم ریتم را آن گونه که مردم با آن می ریختند و با حرکات بدنشان هماهنگ است بنوازیم.

قطعات موسیقی مردمی بسیار ساده و روان است و از چند میزان محدوداً تشکیل شده است. پس برای قابل استفاده بودن آنها در ریتم ملودی ها را مطابق اجراهای اصلی در مراسم تکرار کرده ایم، البته تا اندازه ای که هم در مراسم قابل استفاده باشد و هم شنونده ی عادی را خسته نکند. در قطعات آوازی به دلیل حضور خواننده و استفاده از شعر، این تکرارها چندان محسوس نیست اما وقتی که تنها ساز می نوازد این کوتاهی به چشم می آید.

در لوح "سور و سما" موسیقی آوازی با سازهای مقبول موسیقی مازندران و در لوح "چنگه سما" نغمه های شاد و مفرحی انتخاب و اجرا شده اند که شنیدشان برای مردم مازندران و بسیاری دیگر از مردم ایران یادآور خاطرات شیرین و اوقات خوش فراوان است. تمامی هنرمندان این مجموعه با جان و دل مرا همراهی کرده اند. بسیار بر یگانگیشان باد، به ویژه دوست، همراه و همدل هنرمندم "بروین عبداللهی" که حقیقتاً بدون کمک و همراهی اش تولید این مجموعه با این کیفیت ممکن نبود.

کیوان بهلوان

تهران / ۱۳۸۸

لوحه به یاد از لوح شماره ۱۰۱ این مجموعه بر فلز
CD Enhanced تهیه شده و برای تلاطم گریزی است
که در برآوردن قابل استفاده و استفاده است.

تهران: مسئول پخش ۱۳۸/۳۷۷ تلفن و فکس: ۰۲۱-۲۲۲۰۰۲۲۹

تمام حقوق قانونی محفوظ است. بر این اثر برای موسسه ای ذی باارزید محفوظ است و استفاده از تمام یا بخشی از این اثر به هر شکل مجازاً و هرگونه انتشار رسانه ای آن منوط به دریافت مجوز کتبی از ناشر است.

آوازی باربد

موسسه فرهنگی هنری باربد



BARBAD MUSIC
The Persian Label

ADD STEREO
TOTAL TIME: 43:02 - 44:03
© 2009 Barbad music Inc.
All rights of the producer and of the owner recorded reserved.
P.O. BOX 14015/PT-TEHRAN, IRAN.
TELEFAX: +98 21 90901376-2
www.barbadmusic.com

Taking pleasure from music is natural and instinctive. Everybody practically enjoys music somehow' However, This enjoying is not accompanied by music understanding. Taking pleasure from music, definitely doesn't need to have music knowledge or understanding. A man who loves music only by listening to it, apart from technical skills playing instruments and studying the science of music can pay attention to the musical delicacy.

Time in general music concept is a sign of singing or playing the instruments and how long it takes. The main stress of music by adding emphasis each of them makes rhythm. The nature of the man has certain reaction for rhythm. Dance and body movements can easily be controlled by rhythm.

Stirring the musical rhythm and the other parts of folk music causes to omit a piece of traditional music. It is better to choose the instruments which people in an area use and enjoy.

We tried to become nearer to the folk music of Mazandaran either in rhythm or in the choice of local instruments that people can and feel the Mazandaran folk music.

As you Know, the traditional music pieces are very sample, fluent and composed by some limited bars, for this reason, we couldn't help repeating the melody two times to make it more to be normal and useful to listen and dance. Naturally, a melody with song doesn't show this limitation.

In the CD of "Sur-o Sema" we compiled music and song, but in "chakke sema" CD are compiled Mazandaran dance music. Hope to listen and take pleasure much.

Some best Mazandari players helped me to compile and play in these albums, but my dear old friend "Parviz Abdollahi" one of the best player of the "Gherne" helped me a lot of compiling Mazandaran music and these two albums. I am grateful to them to do their best for this album.

Keivan Pahlavan
Tehran/2009